

SPOLOČNÁ POZÍCIA RADY 2008/652/SZBP**zo 7. augusta 2008,****ktorou sa mení a dopĺňa spoločná pozícia 2007/140/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 15,

keďže:

- (1) Rada Európskej únie prijala 27. februára 2007 spoločnú pozíciu 2007/140/SZBP⁽¹⁾, ktorou sa vykonala rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1737 (2006) [ďalej len „rezolúcia BR OSN 1737 (2006)“].
- (2) Rada prijala 23. apríla 2007 spoločnú pozíciu 2007/246/SZBP⁽²⁾, ktorou sa vykonala rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1747 (2007) [ďalej len „rezolúcia BR OSN 1747 (2007)“].
- (3) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala 3. marca 2008 rezolúciu č. 1803 (2008) [ďalej len „rezolúcia BR OSN 1803 (2008)“], ktorá rozšírila rozsah pôsobnosti reštriktívnych opatrení uložených rezolúciou BR OSN 1737 (2006) a rezolúciou BR OSN 1747 (2007) a v ktorej sa od všetkých štátov vyžaduje, aby prijali potrebné opatrenia na účinné vykonávanie predmetných ustanovení.
- (4) Rada prijala 23. júna 2008 spoločnú pozíciu 2008/479/SZBP v ktorej sa určujú ďalšie osoby a subjekty, voči ktorým sa uplatňujú reštriktívne opatrenia týkajúce sa vstupu a zmrazenia finančných prostriedkov.
- (5) V rezolúcii BR OSN 1803 (2008) sa všetky štáty vyzývajú na opatrnosť pri prijímaní nových záväzkov na finančnú podporu obchodu s Iránom z verejných zdrojov s cieľom vyhnúť sa tomu, aby sa takouto finančnou podporou prispievalo na činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia alebo na vývoj nosičov jadrových zbraní.
- (6) Z rovnakého dôvodu sa v rezolúcii BR OSN 1803 (2008) všetky štáty vyzývajú aj na to, aby venovali zvýšenú pozornosť aktivitám finančných inštitúcií na svojom území s bankami so sídlom v Iráne a ich zahraničným pobočkám a dcérskym spoločnostiam, a to s cieľom vyhnúť sa tomu, aby sa takýmito aktivitami prispievalo

na činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia alebo na vývoj nosičov jadrových zbraní. S cieľom praktického uplatňovania takejto opatrnosti a pozornosti sa niektoré ustanovenia v tejto spoločnej pozícii týkajú smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu⁽³⁾.

- (7) V rezolúcii BR OSN 1803 (2008) sa vítajú usmernenia vydané Finančnou akčnou skupinou (Financial Action Task Force – FATF) na pomoc štátom pri plnení ich finančných záväzkov podľa rezolúcie BR OSN 1737 (2006).
- (8) Okrem toho sa v rezolúcii BR OSN 1803 (2008) všetky štáty vyzývajú, aby v súlade so svojimi vnútroštátnymi orgánmi, vnútroštátnymi právnymi predpismi a v súlade s medzinárodným právom kontrolovali náklad prichádzajúci z Iránu a smerujúci do tejto krajiny, ktorý sa nachádza na ich letiskách a v ich prístavoch na lietadlách a plavidlách, ktoré vlastnia alebo prevádzkujú spoločnosti Iran Air Cargo a Islamic Republic of Iran Shipping Line pod podmienkou, že existuje dôvodné podozrenie domnievať sa, že tieto lietadlá alebo plavidlá prepravujú zakázaný tovar.
- (9) Rezolúciou BR OSN 1803 (2008) sa rozširujú reštriktívne opatrenia na ďalšie osoby a subjekty, ktoré sú zapojené do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní alebo sú s týmito činnosťami a vývojom priamo spojené alebo ich podporujú alebo ktoré podľa Bezpečnostnej rady alebo výboru pre sankcie pomáhali označeným osobám a subjektom pri vyhýbaní sa sankciám, ktoré vyplývajú z rezolúcií BR OSN 1737 (2006), 1747 (2007) alebo 1803 (2008), alebo pri porušovaní ich ustanovení.
- (10) Mali by sa tiež prijať potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že sa neposkytne žiadna kompenzácia iránskej vláde, ani žiadnej osobe či subjektu v Iráne, ani žiadnym označeným osobám či subjektom ani žiadnej osobe uplatňujúcej nárok prostredníctvom alebo v prospech akejkoľvek takejto osoby alebo subjektu v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo inou transakciou, ktorej realizáciu neumožňujú opatrenia, o ktorých sa rozhodlo podľa rezolúcií BR OSN 1737 (2006), 1747 (2007) alebo 1803 (2008) vrátane opatrení Európskych spoločenských alebo ktoréhokoľvek členského štátu v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady, na základe požiadaviek v týchto rozhodnutiach alebo v súvislosti s ich vykonávaním.

(¹) Ú. v. EÚ L 61, 28.2.2007, s. 49. Spoločná pozícia naposledy zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2008/479/SZBP (Ú. v. EÚ L 163, 24.6.2008, s. 43).

(²) Spoločná pozícia Rady 2007/246/SZBP z 23. apríla 2007, ktorou sa mení a dopĺňa spoločná pozícia 2007/140/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2007, s. 67).

(³) Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2008/20/ES (Ú. v. EÚ L 76, 19.3.2008, s. 46)

- (11) Okrem toho je potrebné zakázať, aby sa do Iránu dodávali, predávali alebo prepravovali určité položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie (okrem tých, ktoré označila Bezpečnostná rada alebo výbor pre sankcie), ktoré by mohli prispieť k činnosti Iránu v oblasti obohacovania a prepracovania jadrového paliva a ťažkej vody, k vývoju nosičov jadrových zbraní alebo k výkonu činností súvisiacich s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu (MAAE) vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené.
- (12) Spoločná pozícia 2007/140/SZBP by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (13) Na vykonávanie určitých opatrení je potrebná akcia Spoločenstva,

PRIJALA TÚTO SPOLOČNÚ POZÍCIU:

Článok 1

Spoločná pozícia 2007/140/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„d) určité ďalšie položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie, ktoré by mohli prispieť k činnosti Iránu v oblasti obohacovania a prepracovania jadrového paliva a ťažkej vody, k vývoju nosičov jadrových zbraní alebo k výkonu činností súvisiacich s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými MAAE vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené. Európske spoločenstvo prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.“

2. Článok 3a sa nahrádza takto:

„Článok 3a

1. Členské štáty nevstupia do nových záväzkov, pokiaľ ide o granty, finančnú pomoc a zvýhodnené úvery poskytované iránskej vláde, a to aj prostredníctvom ich účasti v medzinárodných finančných inštitúciách, okrem tých, ktoré sú určené na humanitárne a rozvojové účely.

2. S cieľom vyhnúť sa tomu, aby sa finančnou podporou prispievalo na činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia alebo na vývoj nosičov jadrových zbraní, členské štáty postupujú rezervovane pri vstupovaní do nových záväzkov na finančnú podporu obchodu s Iránom z verejných zdrojov vrátane poskytovania vývozných úverov, záruk alebo poistenia svojim štátnym príslušníkom alebo subjektom zapojeným do takéhoto obchodu.“

3. Vkladá sa tento článok:

„Článok 3b

1. Členské štáty venujú zvýšenú pozornosť aktivitám finančných inštitúcií pod svojou jurisdikciou s:

- bankami so sídlom v Iráne, najmä s Bank Saderat;
- pobočkami a dcérskymi spoločnosťami bánk so sídlom v Iráne, ktoré patria pod jurisdikciu členských štátov a ktoré sa uvádzajú v prílohe III;
- pobočkami a dcérskymi spoločnosťami bánk so sídlom v Iráne, ktoré nepatria pod jurisdikciu členských štátov a ktoré sa uvádzajú v prílohe IV;
- finančnými subjektmi uvedenými v prílohe IV, ktoré nemajú sídlo v Iráne ani nepatria pod jurisdikciu členských štátov, ale ktoré kontrolujú osoby a subjekty so sídlom v Iráne,

a to s cieľom vyhnúť sa tak tomu, aby sa prostredníctvom týchto aktivít prispievalo na činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia alebo na vývoj nosičov jadrových zbraní.

2. Na uvedené účely sa vyžaduje, aby finančné inštitúcie pri aktivitách s bankami a finančnými inštitúciami uvedenými v odseku 1:

- venovali nepretržitú pozornosť činnostiam spojeným s vedením účtov, a to aj v rámci svojho programu povinnej starostlivosti vo vzťahu ku klientovi a v rámci povinností týkajúcich sa prania špinavých peňazí a financovania terorizmu;
- vyžadovali vyplnenie všetkých informačných polí v platobných príkazoch, ktoré sa týkajú pôvodcu a príjemcu v rámci predmetnej transakcie, v prípade neuvedenia týchto informácií odmietli vykonať transakciu;
- uchovávali všetky záznamy o transakciách za obdobie piatich rokov a na žiadosť ich sprístupnili vnútroštátnym orgánom;
- v prípade, že sa domnievajú alebo majú oprávnený dôvod sa domnievať, že finančné prostriedky sa týkajú financovania šírenia jadrových zbraní, okamžite nahlásili svoje podozrenie jednotke finančnej polície (FIU) alebo inému príslušnému orgánu určenému dotknutým členským štátom. FIU alebo iný takýto príslušný orgán má priamy alebo nepriamy a včasný prístup k finančným, správny informáciám a informáciám o presadzovaní práva, ktoré sa vyžadujú na riadny výkon jej funkcie, vrátane možnosti analyzovať záznamy o podozrivých transakciách.

3. Od pobočiek a dcérskych spoločností Bank Saderat pod jurisdikciou členských štátov sa taktiež vyžaduje, aby oznámili príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sú usadené, všetky prevody finančných prostriedkov, ktoré vykonali, alebo prostriedky, ktoré prijali, a to do piatich pracovných dní od vykonania príslušného prevodu alebo prijatia príslušných prostriedkov.

Ak sa v pravidlách výmeny informácií neustanovuje inak, príslušné orgány, ktorým sa uvedené skutočnosti oznámili, ich bez zbytočného odkladu a príslušným spôsobom postúpia príslušným orgánom iných členských štátov, v ktorých sú usadené protistrany takýchto transakcií.“

4. Vkladá sa tento článok:

„Článok 3c

1. Okrem kontroly na zabezpečenie vykonávania príslušných ustanovení rezolúcií BR OSN 1737 (2006), 1747 (2007) a 1803 (2008) a ustanovení článku 1 tejto spoločnej pozície, členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi orgánmi a právnymi predpismi a v súlade s medzinárodným právom, najmä s námorným právom a príslušnými medzinárodnými dohodami v oblasti civilného letectva, vykonávajú na svojich letiskách a vo svojich prístavoch kontrolu nákladu prichádzajúceho z Iránu a smerujúceho do tejto krajiny, ktorý sa nachádza na lietadlách a plavidlách, ktoré vlastní alebo prevádzkujú spoločnosti Iran Air Cargo a Islamic Republic of Iran Shipping Line pod podmienkou, že existuje dôvodné podozrenie domnievať sa, že tieto lietadlá alebo plavidlá prepravujú tovar zakázaný podľa tejto spoločnej pozície.

2. V prípade, ak sa vykonáva kontrola nákladu, ktorý sa nachádza na lietadlách a plavidlách, ktoré vlastní alebo prevádzkujú spoločnosti Iran Air Cargo a Islamic Republic of Iran Shipping Line uvedená v odseku 1, členské štáty predložia Bezpečnostnej rade Organizácie Spojených národov do piatich pracovných dní písomnú správu o kontrole, v ktorej uvedú najmä dôvody tejto kontroly, ako aj údaje o čase a mieste jej vykonania, jej okolnostiach, výsledkoch a iné príslušné údaje.

3. Nákladné lietadlá a obchodné plavidlá, ktoré vlastní alebo kontrolujú spoločnosti Iran Air Cargo a Islamic Republic of Iran Shipping Line, podliehajú požiadavke dodatočného poskytovania informácií o všetkých tovaroch, ktoré sa prepravujú do členského štátu alebo z neho, pred príchodom alebo odchodom.“

5. V článku 4 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) iným osobám, na ktoré sa nevzťahuje príloha I, ktoré sú zapojené do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní, alebo sú s týmito činnosťami a vývojom priamo spojené alebo ich podporujú, a to aj účasťou na obstarávaní zakázaných položiek, tovaru, zariadení, materiálu, a technológií, ako aj osobám, ktoré pomáhali označeným osobám alebo subjektom pri obchádzaní alebo porušovaní ustanovení rezolúcií BR OSN 1737 (2006), 1747 (2007) a 1803 (2008) alebo tejto spoločnej pozície, ako sú uvedené v prílohe II.“

6. V článku 5 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú vo vlastníctve, držbe alebo pod priamou či nepriamou kontrolou:

a) osôb a subjektov označených v prílohe k rezolúcii BR OSN 1737 (2006), ako aj ďalších osôb a subjektov, ktoré v súlade s bodom 12 rezolúcie BR OSN 1737 (2006) a bodom 7 rezolúcie BR OSN 1803 (2008) označila Bezpečnostná rada alebo Výbor pre sankcie; pritom tieto osoby alebo subjekty sú uvedené v prílohe I;

b) osôb a subjektov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I, ktoré sú zapojené do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní alebo sú s týmito činnosťami a vývojom priamo spojené alebo ich podporujú, alebo osôb alebo subjektov, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektov, ktoré vlastní alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami, ako aj osôb, ktoré pomáhali označeným osobám alebo subjektom pri obchádzaní alebo porušovaní ustanovení rezolúcií BR OSN 1737 (2006), 1747 (2007) a 1803 (2008) alebo tejto spoločnej pozície, ako sú uvedené v prílohe II, sa zmrázia.“

7. Vkladá sa tento článok:

„Článok 6a

Označeným osobám alebo subjektom uvedeným v prílohách I a II, ani žiadnej ďalšej osobe či subjektu v Iráne vrátane iránskej vlády, ani žiadnej ďalšej osobe či subjektu, ktoré si uplatňujú nárok prostredníctvom alebo v prospech akejkoľvek takejto osoby alebo subjektu, sa nesmie poskytnúť žiadna kompenzácia ani uznať nárok takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorej realizácia bola úplne alebo čiastočne priamo alebo nepriamo ovplyvnená z dôvodu opatrení, o ktorých sa rozhodlo podľa rezolúcií Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1737 (2006), 1747 (2007) alebo 1803 (2008) vrátane opatrení Európskych spoločenstiev alebo ktoréhokoľvek členského štátu v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady, na základe požiadaviek v týchto rozhodnutiach alebo v súvislosti s ich vykonávaním.“

8. Článok 7 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Rada jednomyselne a na základe návrhu členských štátov alebo Komisie vypracuje zoznamy uvedené v prílohách II, III a IV a prijme zmeny v týchto zoznamoch.“

9. Prílohy I a II sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohách I a II k tejto spoločnej pozícii.

10. Prílohy III a IV k tejto spoločnej pozícii sa doplnia ako prílohy III a IV k spoločnej pozícii 2007/140/SZBP.

Článok 2

Táto spoločná pozícia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 3

Táto spoločná pozícia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 7. augusta 2008

Za Radu
predseda
B. KOUCHNER

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

Zoznam osôb uvedených v článku 4 ods. 1 písm. a) a osôb a subjektov uvedených v článku 5 ods. 1 písm. a)**A. Fyzické osoby**

1. Fereidoun Abbasi-Davani. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007. Iné informácie: vedúci vedec ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) s väzbami na Inštitút aplikovanej fyziky. Úzko spolupracuje s Mohsenom Fakhrizadehom-Mahabadim.
2. Dawood Agha-Jani. Funkcia: riaditeľ skúšobného zariadenia na jadrové obohacovanie v Natanze (Pilot fuel enrichment plant, PFEP). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
3. Ali Akbar Ahmadian. Hodnosť: viceadmirál. Funkcia: veliteľ spoločného štábu iránskych Revolučných gárd (IRGC). Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
4. Amir Moayyed Alai. Iné informácie: zúčastňuje sa na riadení montáže a konštrukcie centrifúg. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
5. Behman Asgarpour. Funkcia: prevádzkový vedúci (Arak). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
6. Mohammad Fedai Ashiani. Iné informácie: zúčastňuje sa na výrobe uhličitanu ammónno-uránového a riadení komplexu na obohacovanie uránu v Natanze. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
7. Abbas Rezaee Ashtiani. Iné informácie: vedúci predstaviteľ úradu pre prieskum a ťažbu Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI). Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
8. Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funkcia: vedúci oddelenia financií a rozpočtu Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). Iné informácie: podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
9. Haleh Bakhtiar. Iné informácie: zúčastňuje sa na výrobe horčíka s koncentráciou 99,9 %. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
10. Morteza Behzad. Iné informácie: zúčastňuje sa na výrobe dielcov do centrifúg. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
11. Ahmad Vahid Dastjerdi. Funkcia: riaditeľ Organizácie pre letecký a kozmický priemysel (AIO). Iné informácie: podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
12. Ahmad Derakhshandeh. Funkcia: predseda a výkonný riaditeľ Bank Sepah. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
13. Mohammad Eslami. Titul: Dr. Iné informácie: riaditeľ inštitútu pre odbornú prípravu a výskum v oblasti obranného priemyslu. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
14. Reza-Gholi Esmali. Funkcia: vedúci oddelenia obchodu a medzinárodných vzťahov AIO. Iné informácie: podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
15. Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Iné informácie: vedúci vedec iránskeho ministerstva obrany a bývalý vedúci Fyzikálneho výskumného centra (PHRC). Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
16. Mohammad Hejazi. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: veliteľ síl odporu Basidž. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
17. Mohsen Hojati. Funkcia: riaditeľ skupiny Fajr Industrial Group. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
18. Seyyed Hussein Hosseini. Iné informácie: predstaviteľ AEOI, ktorý sa zúčastňuje na výskumnom projekte reaktoru využívajúceho ťažkú vodu v Araku. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

19. M. Javad Karimi Sabet. Iné informácie: riaditeľ spoločnosti Novin Energy Company, ktorá je uvedená v rezolúcii BR OSN 1747 (2007). Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
20. Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funkcia: riaditeľ skupiny Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
21. Ali Hajinia Leilabadi. Funkcia: generálny riaditeľ spoločnosti Mesbah Energy Company. Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
22. Naser Maleki. Funkcia: riaditeľ skupiny Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Iné informácie: Naser Maleki je aj úradníkom iránskeho ministerstva obrany, ktorý vykonáva dohľad nad prácami na programe balistických rakiet Šahab-3. Šahab-3 je iránska balistická raketa s dlhým doletom, ktorá je v súčasnosti vo výzbroji iránskych síl. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
23. Hamid-Reza Mohajerani. Iné informácie: zúčastňuje sa na riadení výroby v zariadení na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility – UCF) v Esfahane. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
24. Jafar Mohammadi. Funkcia: technický poradca Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI) (zodpovedný za riadenie výroby ventilov pre centrifúgy). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
25. Ehsan Monajemi. Funkcia: vedúci projektu výstavby zariadenia v Natanze. Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
26. Mohammad Reza Naqdi. Hodnosť: brigádny generál. Iné informácie: bývalý zástupca veliteľa generálneho štábu ozbrojených síl pre logistiku a priemyselný výskum/šéf štátneho velenia pre boj s pašovaním, ktorý sa snažil obchádzať sankcie uvalené rezolúciami BR OSN 1737 (2006) a 1747 (2007). Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
27. Houshang Nobari. Iné informácie: zúčastňuje sa na riadení komplexu na obohacovanie uránu v Natanze. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
28. Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Hodnosť: generálporučik. Funkcia: rektor Univerzity obranných technológií Maleka Ashtara. Iné informácie: Katedra chémie Univerzity obranných technológií je prepojená na iránske ministerstvo obrany a vykonáva experimenty s berýliom. Podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
29. Mohammad Qannadi. Funkcia: viceprezident AEOI pre výskum a rozvoj. Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
30. Amir Rahimi. Funkcia: vedúci Výskumného a výrobného strediska pre jadrové palivo v Isfaháne. Iné informácie: Výskumné a výrobné stredisko pre jadrové palivo v Isfaháne tvorí súčasť Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva AEOI, ktorá sa zaoberá aktivitami v oblasti jadrového obohacovania. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
31. Abbas Rashidi. Iné informácie: zúčastňuje sa na činnosti v oblasti jadrového obohacovania v komplexe v Natanze. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
32. Morteza Rezaie. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: zástupca veliteľa iránskych Revolučných gárd. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
33. Morteza Safari. Hodnosť: kontraadmirál. Funkcia: veliteľ námorníctva iránskych Revolučných gárd. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
34. Yahya Rahim Safavi. Hodnosť: generálmajor. Funkcia: veliteľ iránskych Revolučných gárd (Pasdaran). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe, ako aj programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
35. Seyed Jaber Safdari. Iné informácie: riaditeľ zariadenia na jadrové obohacovanie v Natanze. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
36. Hosein Salimi. Hodnosť: generál. Funkcia: veliteľ vzdušných síl iránskych Revolučných gárd (Pasdaran). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
37. Qasem Soleimani. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: veliteľ jednotky Qods. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

38. Ghasem Soleymani. Iné informácie: riaditeľ pre ťažbu uránu v saghandskej uránovej bani. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
39. Mohammad Reza Zahedi. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: veliteľ pozemných síl iránskych Revolučných gárd. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
40. Generál Zolqadr. Funkcia: tajomník ministra vnútra pre bezpečnostné záležitosti, dôstojník iránskych Revolučných gárd. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

B. Právnické osoby, subjekty a orgány

1. Abzar Boresh Kaveh Co. (tiež známa ako BK Co.). Iné informácie: zúčastňuje sa na výrobe dielcov do centrifúg. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
2. Ammunition and Metallurgy Industries Group, (tiež známa ako AMIG alebo Ammunition Industries Group). Iné informácie: a) AMIG kontroluje spoločnosť 7th of Tir; b) AMIG patrí do vlastníctva a je pod kontrolu Defence Industries Organisation (DIO). Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
3. Iránska organizácia pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran- AEOI). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
4. Bank Sepah a Bank Sepah International. Iné informácie: Bank Sepah podporuje organizáciu Aerospace Industries Organisation(AIO) a jej dcérske organizácie vrátane skupín Shadid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shadid Bagheri Industrial Group (SBIG). Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
5. Spoločnosti Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal. Iné informácie: a) dcérska spoločnosť spoločností Saccal System; b) táto spoločnosť sa pokúšala o nákup citlivého tovaru pre subjekt zaradený na zoznam v rezolúcii BR OSN 1737 (2006). Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
6. Cruise Missile Industry Group (tiež známa ako Naval Defence Missile Industry Group). Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
7. Organizácia obranného priemyslu (Defence Industries Organisation – DIO). Iné informácie: a) zastrešujúci subjekt kontrolovaný iránskym ministerstvom obrany, niektoré jeho podriadené subjekty sa ako výrobcovia komponentov podieľajú na centrifúgovom programe, ako aj na raketovom programe; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
8. Electro Sanam Company [spoločnosť známa aj ako a) E. S. Co., b) E. X. Co.]. Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO zapojená do balistického programu. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
9. Výskumné a výrobné stredisko pre jadrové palivo v Isfaháne (NFRPC) a Jadrové technologické stredisko v Isfaháne (ENTC). Iné informácie: obe strediská tvoria súčasť Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva organizácie AEOI. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
10. Ettehad Technical Group. Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO zapojená do balistického programu. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
11. Fajr Industrial Group. Iné informácie: a) predtým Instrumentation Factory Plant; b) dcérsky subjekt AIO; c) podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
12. Farayand Technique. Iné informácie: a) spoločnosť sa podieľa na iránskom jadrovom programe (centrifúgovom programe); b) je uvedená v správach Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (IAEA). Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
13. Industrial Factories of Precision Machinery (IFP) (tiež známe ako Instrumentation Factories Plant). Iné informácie: využívané zo strany AIO na pokusy o nákup. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
14. Jabber Ibn Hayan. Iné informácie: laboratórium AEOI zapojené do činnosti v rámci palivového cyklu. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
15. Joza Industrial Co. Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO zapojená do balistického programu. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

16. Kala-Electric (tiež známa ako Kalaye Electric). Iné informácie: a) dodávateľ pre PFEP v Natanze; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
17. Jadrové výskumné stredisko v Karadži. Iné informácie: Súčasť divízie výskumu AEOL. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
18. Kavoshyar Company. Iné informácie: dcérska spoločnosť AEOL. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
19. Khorasan Metallurgy Industries. Iné informácie: a) dcérska spoločnosť Ammunition Industries Group (AMIG) podriadená DIO; b) zúčastňuje sa na výrobe dielcov do centrifúg. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
20. Mesbah Energy Company. Iné informácie: a) dodávateľ pre výskumný reaktor A40 v Araku; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
21. Niru Battery Manufacturing Company. Iné informácie: a) dcérska spoločnosť DIO; b) jej úlohou je vyrábať pohonné jednotky pre iránsku armádu vrátane raketových systémov. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
22. Novin Energy Company (tiež známa ako Pars Novin). Iné informácie: funguje v rámci AEOL. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
23. Parchin Chemical Industries. Iné informácie: pobočka DIO. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
24. Pars Aviation Services Company. Iné informácie: údržba lietadiel. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
25. Pars Trash Company. Iné informácie: a) spoločnosť sa podieľa na iránskom jadrovom programe (centrifúgovom programe); b) je uvedená v správach Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (IAEA). Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
26. Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Iné informácie: spoločnosť sa zúčastnila na výstavbe zariadenia na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility) v Isfaháne. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
27. Qods Aeronautics Industries. Iné informácie: vyrába vzdušné dopravné prostriedky bez posádky, padáky, padákové klzáky, motorové padákové klzáky a pod. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
28. Sanam Industrial Group. Iné informácie: dcérska spoločnosť AIO. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
29. Safety Equipment Procurement (SEP). Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO zapojená do balistického programu. Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.
30. 7th of Tir. Iné informácie: a) dcérsky subjekt DIO, ktorý sa všeobecne považuje za subjekt, ktorý sa priamo podieľa na iránskom jadrovom programe; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
31. Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Iné informácie: a) dcérsky subjekt AIO; b) podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
32. Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Iné informácie: a) dcérsky subjekt AIO; b) podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet. Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.
33. Sho'a' Aviation. Iné informácie: vyrába ultraľahké lietadlá. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.
34. Spoločnosť TAMAS. Iné informácie: a) zaoberá sa činnosťou v oblasti jadrového obohacovania; b) TAMAS je zastrešujúcim orgánom pre štyri dcérske spoločnosti, z ktorých jedna sa venuje činnostiam od ťažby po koncentrovanie uránu a ďalšia spracovaniu a obohacovaniu uránu a nakladaniu s odpadom. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).
35. Ya Mahdi Industries Group. Iné informácie: dcérska spoločnosť AIO. Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA II

Zoznam osôb uvedených v článku 4 ods. 1 písm. b) a osôb a subjektov uvedených v článku 5 ods. 1 písm. b)

A. Fyzické osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Reza AGHAZADEH	Dátum nar.: 15.3.1949. Číslo cestovného pasu: S4409483; platný od 26.4.2000 do 27.4.2010; vydaný: v Teheráne. Číslo diplomatického pasu: D9001950; vydaný 22. 1. 2008; platný do 21.1.2013. Miesto narodenia: Khoy.	Predseda Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označené v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	24.4.2007
2.	Brigádny generál IRGC Javad DARVISH-VAND		Štátny tajomník ministerstva obrany, logistiky a branných síl (MODAFL) pre inšpekcie. Zodpovedný za všetky zariadenia a inštalácie ministerstva obrany.	24.6.2008
3.	Brigádny generál IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Výkonný riaditeľ Organizácie obranného priemyslu (DIO), ktorá je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	24.6.2008
4.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Adresa NFPC: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran, Iran	Zástupca a generálny riaditeľ Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC), ktorá je súčasťou AEOI. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a uvádza sa v rezolúcii BR OSN 1737 (2006). NFPC sa zúčastňuje na činnostiach súvisiacich s obohacovaním, o ktorých zastavenie žiada Irán Rada MAAE a Bezpečnostná rada.	24.4.2007
5.	Inžinier Mojtaba HAERI		Štátny tajomník ministerstva obrany (MODAFL) pre priemysel. Vykonáva dohľad nad AIO a DIO.	24.6.2008
6.	Brigádny generál IRGC Ali HOSEYNITASH		Riaditeľ oddelenia pre všeobecné otázky Najvyššej rady pre národnú bezpečnosť zapojený do určovania jadrovej politiky.	24.6.2008
7.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Jeden z veliteľov IRGC.	24.6.2008
8.	Mahmood JANNATIAN		Podpredseda Iránskej organizácie pre atómovú energiu.	24.6.2008
9.	Said Esmail KHALILPOUR	Dátum nar.: 24.11.1945; Miesto nar.: Langroud	Zástupca predsedu AEOI. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označený v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	24.4.2007

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
10.	Ali Reza KHANCHI	Adresa NRC: AEOI-NRC P.O.Box: 11365-8486 Tehran, Iran; Fax: (+ 9821) 8021412	Riaditeľ teheránskeho centra jadrového výskumu AEOI. MAAE naďalej od Iránu žiada, aby objasnil experimenty zamerané na separáciu plutónia, ktoré sa uskutočnili v TNRC, vrátane objasnenia prítomnosti častíc vysoko obohateného uránu (HEU) vo vzorkách z prostredia odobratých v zariadení na ukládanie odpadu v Karadži, v ktorom sa nachádzajú kontajnery používané na skladovanie terčov z ochudobneného uránu. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je uvedený v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	24.4.2007
11.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Výkonný riaditeľ Iránskeho elektronického priemyslu.	24.6.2008
12.	Brigádny generál Beik MOHAMMADLU		Štátny tajomník ministerstva obrany pre dodávky a logistiku.	24.6.2008
13.	Anis NACCACHE		Správca spoločností Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; tieto sa pokúšali o nákup citlivého tovaru pre subjekty zaradené na zoznam v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	24.6.2008
14.	Brigádny generál Mohammad NADERI		Riaditeľ Aerospace Industries Organisation (AIO). AIO sa zúčastňovala na citlivých iránskych programoch.	24.6.2008
15.	Brigádny generál IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Minister obrany, zodpovedný za zostavovanie vojenských programov vrátane programov balistických rakiet.	24.6.2008
16.	Dr Javad RAHIQI	Dátum nar.: 21.4.1954; Miesto nar.: Mashad	Riaditeľ centra pre jadrové technológie AEOI v Isfaháne. To vykonáva dohľad nad závodom na konverziu uránu v Isfaháne. Rada MAAE a Bezpečnostná rada žiadajú Irán o zastavenie všetkých činností súvisiacich s obohacovaním. Zahŕňa to aj všetky práce na konverzii uránu. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je uvedený v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	24.4.2007
17.	Kontraadmirál Mohammad SHAFI RUDSARI		Štátny tajomník ministerstva obrany pre koordináciu.	24.6.2008
18.	Brigádny generál IRGC Ali SHAMSHIRI		Štátny tajomník ministerstva obrany pre kontra-rozvedku, zodpovedný za bezpečnosť personálu a zariadení MODAFL.	24.6.2008
19.	Abdollah SOLAT SANA		Výkonný riaditeľ zariadenia na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility – UCF) v Isfaháne. Toto zariadenie vyrába vstupný materiál (UF6) pre obohacovacie zariadenia v Natanze. Prezident Ahmadínedžád 27. augusta 2006 udelil Solatovi Sanovi za jeho úlohu osobitné ocenenie.	24.4.2007
20.	Brigádny generál IRGC Ahmad VAHIDI		Štátny tajomník ministerstva obrany.	24.6.2008

B. Právnické osoby, subjekty a orgány

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Organizácia pre letecký a kozmický priemysel (Aerospace Industries Organisation – AIO).	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran	AIO vykonáva dohľad nad výrobou riadených striel v Iráne vrátane priemyselnej skupiny Shahid Hemmat Industrial Group, priemyselnej skupiny Shahid Bagheri Industrial Group a priemyselnej skupiny Fajr Industrial Group, ktoré sú všetky uvedené v rezolúcii BR OSN 1737 (2006). V rezolúcii BR OSN 1737 (2006) je označený aj riaditeľ AIO a dvaja ďalší vyššie postavení pracovníci.	24.4.2007
2.	Armament Industries	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Dcérska spoločnosť Organizácie obranného priemyslu (Defence Industries Organisation – DIO).	24.4.2007
3.	Geografická organizácia ozbrojených síl (Armed Forces Geographical Organisation)		Poskytuje geopriestorové údaje programu zameranému na balistické strely.	24.6.2008
4.	Bank Mellī, Bank Mellī Iran a všetky pobočky a dcérske spoločnosti vrátane a) Mellī Bank plc b) Bank Mellī Iran Zao	Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365-171, Tehran London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia	Poskytnutie alebo pokus o poskytnutie finančnej podpory pre spoločnosti, ktoré sú zapojené do iránskeho jadrového programu a programu riadených striel alebo pre ne obstarávajú materiál (AIO, SHIG, SBIG, AEIOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company a DIO). Bank Mellī slúži ako sprostredkovateľ pre citlivé aktivity Iránu. Umožnila veľké množstvo nákupov citlivého tovaru pre iránsky jadrový program a program riadených striel. Poskytuje širokú škálu finančných služieb v mene subjektov spojených s iránskym jadrovým a raketovým priemyslom vrátane otvorenia akreditívov a vedenia účtov. Mnohé z týchto spoločností sú označené v rezolúciách BR OSN 1737 (2006) a 1747 (2007).	24.6.2008
5.	Centrum obrannej technológie a vedeckého výskumu (Defence Technology and Science Research Centre – DTSRC), známe aj ako Vzdelávací výskumný inštitút (Educational Research Institute)/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Zodpovedné za výskum a vývoj. Dcérska spoločnosť Organizácie obranného priemyslu (DIO). DTSRC realizuje veľkú väčšinu obstarávania pre DIO.	24.4.2007
6.	Iran Electronic Industries	P.O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť, ktorú úplne vlastní MODAFL (a preto sesterská organizácia AIO, AvIO a DIO). Jej úlohou je vyrábať elektronické súčiastky iránskych systémov zbraní.	24.6.2008
7.	Vzdušné sily IRGC (IRGC Air Force)		Prevádzkujú iránske zásoby balistických striel krátkeho a stredného doletu. Veliteľ vzdušných síl IRGC je označený v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	24.6.2008
8.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran	Skupina spoločností vlastnená IRGC. Využíva stavebné inžinierske zdroje IRGC a je hlavným dodávateľom pre veľké projekty vrátane stavieb tunelov; podporuje iránsky program balistických striel a iránsky jadrový program.	24.6.2008
9.	Univerzita Maleka Ashtara		Prepojená s ministerstvom obrany, v roku 2003 otvorila v úzkej spolupráci s AIO študijný odbor zameraný na riadené strely.	24.6.2008

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
10.	Marine Industries	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Dcérska spoločnosť Organizácie obranného priemyslu (DIO).	24.4.2007
11.	Mechanic Industries Group		Zúčastňovala sa na výrobe dielcov pre balistický program.	24.6.2008
12.	Ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Zodpovedné za iránsky obranný výskum, programy rozvoja a výroby vrátane podpory programu riadených striel a jadrového programu.	24.6.2008
13.	Exportný subjekt Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODLEX)	P.O. Box 16315-189, Tehran, Iran	Je časťou MODAFL zameranou na vývoz a agentúrou, ktorá sa využíva na vývoz dokončených zbraní v rámci medzištátnych transakcií. MODLEX by podľa rezolúcie BR OSN 1747 (2007) nemal obchodovať.	24.6.2008
14.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Predsunutá spoločnosť AIO, zúčastňuje sa nákupov balistickej techniky.	24.6.2008
15.	Spoločnosť na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC)	AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran	Divízia výroby jadrového paliva organizácie AEOI (Nuclear Fuel Production Division – NFP) sa venuje výskumu a vývoju v oblasti jadrového palivového cyklu, čo okrem iného zahŕňa prieskum, ťažbu, spracovanie a konverziu uránu a nakladanie s jadrovým odpadom. NFPC je nástupcom NFPD, dcérskej spoločnosti AEOI, ktorá uskutočňuje výskum a vývoj jadrového palivového cyklu vrátane konverzie a obohacovania.	24.4.2007
16.	Parchin Chemical Industries		Pracoval na technikách pohonu na účely iránskeho programu balistických striel.	24.6.2008
17.	Special Industries Group	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	Dcérska spoločnosť Organizácie obranného priemyslu (DIO).	24.4.2007
18.	Organizácia štátneho nákupu (State Purchasing Organisation – SPO)		SPO pravdepodobne uľahčuje dovoz celých zbraní. Zdá sa, že je dcérskou spoločnosťou MODAFL.	24.6.2008“

*PRÍLOHA III**„PRÍLOHA III*

Pobočky a dcérske spoločnosti bánk so sídlom v Iráne pod jurisdikciou členských štátov, ktoré sa uvádzajú v článku 3b ods. 1 písm. b)“

*PRÍLOHA IV**„PRÍLOHA IV*

Pobočky a dcérske spoločnosti bánk so sídlom v Iráne, ktoré nepatria pod jurisdikciu členských štátov, ako aj finančné subjekty, ktoré nemajú sídlo v Iráne ani nepatria pod jurisdikciu členských štátov, ale ktoré kontrolujú osoby a subjekty so sídlom v Iráne, uvedené v článku 3b ods. 1 písm. c) a d)“
